

# **Avviso pubblico per manifestazione di interesse per l'affidamento dell'incarico di curatore di un progetto espositivo nell'ambito del progetto "IT Out OFF – Berlin"**

## **1. Premesse e obiettivi**

L'Istituto Italiano di Cultura di Berlino (IIC Berlino) avvia una procedura volta all'acquisizione di manifestazioni d'interesse – da parte dei soggetti in possesso dei requisiti richiesti – per il conferimento dell'incarico di curatrice o curatore di un progetto espositivo nell'ambito del progetto "IT Out OFF – Berlin", i cui dettagli sono esplicitati a seguire. La presente procedura non assume in alcun modo caratteristiche concorsuali né presuppone la redazione di una graduatoria finale e viene eseguita esclusivamente al fine di acquisire le manifestazioni di interesse e non determina alcun diritto alla nomina.

L'incarico si inserisce nel più ampio programma di internazionalizzazione dell'arte italiana denominato "IT Out OFF", ideato nel 2022 dal Ministero della Cultura (MiC) - Direzione Generale Creatività Contemporanea (DGCC) e dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI) - Direzione Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale (DGDP), con la collaborazione della rete degli Istituti Italiani di Cultura all'estero, per promuovere artiste/artisti e curatrici/curatori italiani o attivi in Italia, in occasione di importanti manifestazioni internazionali, attraverso eventi 'off', paralleli o collaterali.

"IT Out OFF - Berlin" è stato istituito con la Convenzione n. 29 del 10 dicembre 2024 siglata dalla DGCC del MiC, dalla DGDP del MAECI e dall'IIC Berlino e ha come obiettivo principale la promozione dell'arte contemporanea italiana durante i giorni di apertura della "13th Berlin Biennale" (14 giugno - 14 settembre 2025), una delle principali manifestazioni internazionali di arte contemporanea. Lo scopo è promuovere e valorizzare la creatività italiana nell'ambito delle arti visive senza limiti di espressione e di linguaggio, nonché l'attività di curatrici o curatori italiani, con un'attenzione particolare rivolta anche ad animatori di spazi indipendenti e spazi gestiti da artisti, al fine di sostenere le pratiche artistiche e curatoriali sperimentali e la multidisciplinarietà dei linguaggi creativi contemporanei.

## **2. Oggetto dell'incarico**

La candidata o il candidato alla manifestazione di interesse è invitata/o a presentare un progetto curatoriale che coinvolga uno o più artiste o artisti italiani (o attivi in Italia) fino a un massimo di tre. Tale progetto dovrà essere realizzato durante l'apertura della "13th Berlin Biennale" (14 giugno - 14 settembre 2025); tali lavori dovranno comunque essere avviati a partire dal 15 maggio 2025 e terminati entro e non oltre il 30 settembre 2025, attivando un

partenariato con un ente pubblico o privato non profit con sede operativa a Berlino, o nell'area metropolitana della città (d'ora in poi definito come 'partner principale').

Il progetto curatoriale in oggetto dovrà rispettare le seguenti caratteristiche:

- dovrà prevedere una restituzione in forma espositiva, da intendersi anche, a titolo di esempio, come rassegna video o evento performativo;
- dovrà coinvolgere artiste e/o artisti di cittadinanza italiana o fiscalmente residenti e attivi in Italia, senza limiti di espressione e di linguaggio. Il progetto può prevedere un ulteriore coinvolgimento di artiste/i internazionali.

Il progetto può prevedere, inoltre, quale esito, la realizzazione di un prodotto editoriale, anche in forma autoprodotta.

Sono valutati positivamente i progetti che:

- promuovono e valorizzano la sperimentality e multidisciplinarietà dei linguaggi creativi contemporanei;
- dimostrano, in fase di candidatura di aver già attivato o avviato eventuali forme di co-finanziamento.

### **3. Tipologia, durata dell'incarico e trattamento economico**

L'eventuale incarico verrà affidato attraverso procedura diretta da parte dell'Istituto Italiano di Cultura di Berlino.

La durata dell'incarico andrà dalla data di sottoscrizione del contratto fino al 30 settembre 2025. Per l'espletamento dell'incarico e la realizzazione del progetto è previsto un compenso complessivo di euro 22.000,00 (ventiduemila/00) al lordo di IVA e delle ritenute previdenziali e fiscali eventualmente applicabili.

Tale importo viene corrisposto in due soluzioni da intendersi come anticipo del 50% (cinquanta per cento) alla firma dell'affidamento e il saldo del 50% (cinquanta per cento) al termine del progetto, previa relazione di quanto effettuato.

Il compenso riguarda la fornitura dei seguenti servizi: progetto esecutivo, curatela e realizzazione del progetto espositivo.

L'incarico deve essere espletato personalmente dalla curatrice o dal curatore, che dovrà garantire un'adeguata presenza, al fine di seguire personalmente tutte le fasi di realizzazione del progetto.

L'IIC Berlino potrà richiedere alla curatrice o al curatore del progetto report periodici sullo stato di avanzamento dei lavori in ogni momento della durata del contratto. La stessa/lo stesso avrà cura di inviare all'IIC Berlino, a conclusione del progetto, una relazione circostanziata e corredata dalla rendicontazione delle spese sostenute con il contributo finanziario erogato.

## 4. Requisiti

Possono partecipare all'avviso pubblico curatrici o curatori di cittadinanza italiana o fiscalmente residenti in Italia, operanti sia in Italia che all'estero. Possono partecipare alla selezione anche collettivi curatoriali intesi come unica autorialità preesistente. Sono ammessi anche gruppi di curatrici e/o curatori appositamente costituitisi per l'occasione.

### 4.1 Requisiti generali

Sono richiesti i seguenti requisiti di carattere generale:

- essere cittadini italiani o fiscalmente residenti in Italia;
- aver compiuto il diciottesimo anno d'età;
- godere dei diritti civili e politici; se in possesso di cittadinanza diversa da quella italiana, godere dei diritti civili e politici nello stato di provenienza o appartenenza;
- non presentare cause di esclusione ai sensi degli artt. 94-98 del D. Lgs 36/2023;
- non avere in corso contenziosi in conflitto di interesse con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e non trovarsi comunque in situazioni di incompatibilità prevista dalle norme vigenti;
- essere titolari di Partita Iva, PEC e fatturazione elettronica.

### 4.2 Requisiti specifici

Il curatore deve avere all'attivo un'adeguata e significativa esperienza nell'ambito della curatela di mostre, manifestazioni e progetti artistici presso spazi indipendenti, musei, centri d'arte e istituti dedicati all'arte contemporanea sia in Italia che, eventualmente, all'estero, con particolare attenzione all'attività svolta negli ultimi 3 (tre) anni.

Per i collettivi, intesi come unica autorialità preesistente che temporaneamente costituita per l'occasione, i requisiti devono essere posseduti almeno dalla metà del raggruppamento.

È esclusa la partecipazione ai dipendenti degli Enti banditori, nonché agli eventuali collaboratori che hanno avuto ruolo attivo nella stesura e nell'emanazione dell'avviso pubblico e in generale nell'organizzazione del progetto.

## 5. Presentazione della domanda

I soggetti interessati devono trasmettere la propria candidatura mediante invio dell'istanza di partecipazione, in carta libera, da redigersi sulla base del facsimile in allegato al presente Avviso ("Allegato A", comprendente sia la domanda sia i modelli delle necessarie dichiarazioni). Si fa riferimento, ai sensi del D.P.R. 445/2000, che quanto contenuto nelle dichiarazioni rientra nella propria responsabilità e nella consapevolezza delle sanzioni penali derivanti da dichiarazioni mendaci, con la conseguente decadenza dei benefici eventualmente acquisiti sulla base di dichiarazioni non veritiere.

La candidatura deve essere inviata entro **e non oltre le ore 18.00 (CET) del 15 marzo 2025** corredata dei relativi allegati in un unico file PDF al seguente indirizzo PEC: [iic.berlino@cert.esteri.it](mailto:iic.berlino@cert.esteri.it) e p.c. [iicberlino@esteri.it](mailto:iicberlino@esteri.it).

Nell'oggetto della e-mail deve essere indicato: *Nome Cognome - Candidatura proposta IT Out OFF – Berlin*.

In caso di collettivo curatoriale, per compilare e sottoporre la domanda è necessario individuare una/un capogruppo che sarà anche l'unica/o responsabile dei rapporti con l'Amministrazione.

La candidatura deve contenere esplicita dichiarazione di autorizzazione al trattamento dei dati personali, come da facsimile allegato al presente Avviso ("Allegato A").

La candidatura deve essere corredata della documentazione di seguito elencata.

- a) Curriculum Vitae datato e firmato dalla/dal candidata/o, da cui si evinca l'esperienza richiesta. Nel caso di collettivo, si richiede il Curriculum Vitae delle attività compiute dal collettivo nel suo complesso e delle brevi biografie dei singoli membri; nel caso di collettivo temporaneamente costituito per il progetto, si richiede di allegare il Curriculum Vitae dei singoli membri.
- b) La proposta progettuale al cui interno si richiede di inserire:
  - titolo (anche provvisorio);
  - informazioni sull'artista o artiste/i coinvolte/i;
  - informazioni sul partner principale coinvolto per attuare il progetto (ovvero un ente pubblico o privato non profit con sede operativa a Berlino, o nell'area metropolitana della città), e sugli eventuali altri partner e sponsor coinvolti;
  - descrizione approfondita e chiara della proposta progettuale, accompagnata da eventuale materiale visivo, che presti particolare attenzione alla strategia curatoriale e alle modalità di fruizione;
  - eventuali strategie di promozione e comunicazione del progetto;
  - proposta per una eventuale pubblicazione (a titolo di esempio: catalogo, *concept book*, *fanzine project*);
  - cronoprogramma delle principali fasi progettuali;
  - indicazione di massima di eventuali forme di co-finanziamento
- c) Lettera di impegno del partner principale coinvolto; eventuali lettere di impegno a promuovere il progetto da parte di ciascuno degli altri partner culturali coinvolti. Per il modello della lettera di impegno, si veda il facsimile allegato al presente Avviso ("Allegato A").
- d) Copia fronte retro del proprio documento di identità in corso di validità. Nel caso di collettivi curatoriali, il documento del soggetto individuato come capogruppo e unica/o responsabile dei rapporti con l'Amministrazione.

Sono ammesse alla valutazione di merito esclusivamente le candidature trasmesse secondo le modalità indicate al presente articolo. Le candidature pervenute in modalità differenti da quelle indicate, e oltre i termini stabiliti dal presente Avviso, non saranno prese in considerazione né valutate.

## 6. Commissione di valutazione e modalità di selezione

L'individuazione del soggetto ritenuto maggiormente idoneo a svolgere l'incarico è demandata, in piena autonomia, ad una Commissione composta da n. 3 (tre) membri tra cui il Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura o un suo delegato, un rappresentante della DGDP del MAECI e un rappresentante della DGCC del MiC.

I nominativi dei componenti della Commissione vengono pubblicati dopo la scadenza dei termini di presentazione della manifestazione di interesse sul sito internet <https://iicberlino.esteri.it> (Istituto Italiano di Cultura di Berlino). La Commissione si riunisce entro 30 (trenta) giorni dalla scadenza della manifestazione di interesse.

Le candidature pervenute entro i termini e con le modalità indicate all'art. 5 del presente Avviso vengono sottoposte a una prima verifica formale concernente la completezza e la regolarità della documentazione presentata. Successivamente vengono sottoposte alla Commissione che procede alla scelta delle candidature che maggiormente rispondono ai requisiti di cui all'art. 4 del presente Avviso, seguendo i seguenti criteri:

- Curriculum Vitae della candidata o del candidato;
- artiste e/o artisti coinvolti;
- proposta progettuale;
- congruità della proposta progettuale con il compenso previsto.

Il giudizio della Commissione è insindacabile.

L'eventuale conferimento dell'incarico viene reso noto mediante comunicazione personale via PEC al soggetto vincitore della selezione. Il nominativo del soggetto vincitore viene reso noto, successivamente alle decisioni della Commissione, anche mediante pubblicazione dell'esito della procedura sul sito internet dell'IIC Berlino <https://iicberlino.esteri.it>, dandone notizia altresì sui siti internet [esteri.it](http://esteri.it) (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale), [creativitacontemporanea.cultura.gov.it](http://creativitacontemporanea.cultura.gov.it) (Direzione Generale Creatività Contemporanea) in quanto enti promotori del progetto "IT Out OFF – Berlin".

La presente procedura non assume in alcun modo carattere concorsuale e non determina pertanto alcun diritto al conseguente conferimento dell'incarico. L'IIC Berlino si riserva la facoltà di non dare corso al conferimento dell'incarico in assenza di candidature ritenute idonee, ad insindacabile giudizio della Commissione, ovvero di prorogare, sospendere, modificare o revocare in qualsiasi momento la presente procedura.

## 7. Richieste d'informazioni

Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'Istituto Italiano di Cultura di Berlino (PEC: [icberlino@cert.esteri.it](mailto:icberlino@cert.esteri.it)) avendo cura di inserire all'oggetto della mail: "IT Out OFF"

## 8. Trattamento dei dati personali

La partecipazione alla presente manifestazione di interesse comporta il conferimento dei dati personali, che sono trattati, utilizzati e conservati, anche mediante procedure informatizzate, in modo lecito, corretto e trasparente, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e ss.mm.ii, per le finalità connesse all'espletamento della relativa procedura. Il conferimento dei dati è obbligatorio e il rifiuto di fornire gli stessi comporterà l'impossibilità di dar corso alla valutazione della domanda di partecipazione alla selezione, nonché agli adempimenti conseguenti e inerenti alla presente selezione.

## 9. Pubblicazione dell'Avviso

Il presente avviso è pubblicato sul sito internet <https://iicberlino.esteri.it> (IIC Berlino) e sui siti internet [esteri.it](http://esteri.it) (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale), [creativitacontemporanea.cultura.gov.it](http://creativitacontemporanea.cultura.gov.it) (Direzione Generale Creatività Contemporanea).

### **Allegati:**

**"Allegato A" – fac-simile domanda di partecipazione**